

Euskararen Nazioarteko Eguna

Eusko Legebiltzarraren Adierazpena

Euskara euskal gizartearen ondarea da, haren historiaren eta kulturaren osagarri ezinbestekoa. Baina, aldi berean, eta munduko gainerako hizkuntza guztiak bezala, eleaniztasuna ezaugarritzat duen gizadi osoaren ondare ere bada. Hizkuntzen dibertsitatea babestu nahi badugu, beharrezkoa dugu euskara babestu eta sustatzea.

Euskarak garapen historia luzea du, argi-ilunez josia. Hizkuntzaren aurre-historiaz, aldiz, ezer gutxi dakigu segurtasunez. Baina euskara, batez ere, hizkuntza modernoa dugu, gaurkoa eta gaurkotua, gure egungo gizarteak erabiltzen jarraitu nahi duena, eta, gizartearen alor guztietan, gero eta aitortza handiagoa jasotzen ari dena. Euskararen aldeko oinarrizko adostasunetik, 1982ko Normalizazio Legean islatu zen hartatik, itun berri bateranzko orainaldiko saioetara denbora tarte bat dago, ez oso handia, baina euskararen ezagutza eta erabileran aurrerapauso sendo eta ikusgarriak eman dira urte hauetan Euskal Autonomia Erkidegoan, etorkizunean jarraipena izango dutenak.

Munduan adibide gutxi aurkituko dituen indarberritze deigarri horrek ikuspegi ezberdinen arteko adostasunean du oinarri, adostasunik gabe ezinezkoa baita halako prozesu bat. Eta adostasuna lortzeko nahitaezkoak izaten dira guztien borondatea eta elkar aditzeko jarrera irekia.

Euskara nazioartean kokatu eta zabaldu behar dugu, hitz egiten den lurraldeetan eta haietatik kanpo, egungo mundu eleanitz honetan hizkuntzek geografiaren mugak erraz gainditu baititzake. Euskararen Nazioarteko Eguna ospatzean euskararen orainari eta etorkizunari leiho zabal bat irekitzen diegu, eleaniztasunak gure bizikidetzan eta gizarte-kohesioan izan dezakeen eragin onuragarriaz konbentziturik.

Horregatik, Eusko Legebiltzarrak bat egiten du Euskararen Nazioarteko Egunarekin eta konpromisoa hartzen du elebitasuna sendotzeko xedearekin neurri malguak eta politika egokiak bultzatzeko. Era berean dei egiten die euskal herritar guztiei bertan eta nazioartean euskara sustatzearen alde gaur antolatzen diren ekitaldietan parte hartu dezaten.

Vitoria-Gasteizen, 2010eko abenduaren 3an.

Día Internacional del Euskera

Declaración del Parlamento Vasco

El euskera es patrimonio de la sociedad vasca y es, esencialmente, un elemento inseparable de su historia y su cultura. Pero, como todas las demás lenguas del mundo, es también patrimonio de la humanidad, que entre sus rasgos característicos presenta el del plurilingüismo. Si queremos proteger la diversidad lingüística, es necesario que defendamos y promovamos el euskera.

La historia evolutiva del euskera es larga y ha estado repleta de claroscuros. Sobre su prehistoria apenas sabemos nada a ciencia cierta. Pero el euskera es, ante todo, una lengua moderna, actual y actualizada, que nuestra sociedad quiere seguir empleando y que cuenta, en todos los terrenos, con un reconocimiento cada vez mayor. Desde el acuerdo fundamental por el euskera, plasmado en la Ley de Normalización de 1982, hasta los intentos actuales de un acuerdo renovado, han transcurrido algunos años, un período de tiempo tal vez no muy extenso, pero en el que el conocimiento y el uso del euskera en la Comunidad Autónoma Vasca han avanzado de manera firme y espectacular, en un proceso que tendrá continuidad en el futuro.

Esta recuperación tan llamativa, que en el mundo difícilmente encontrará parangón, parte del acuerdo básico entre sensibilidades diferentes. Porque, sin consenso, un proceso semejante es imposible. Y para el acuerdo, en cambio, resultan imprescindibles la voluntad de todos y una actitud abierta, dispuesta al entendimiento.

Hemos de situar y difundir el euskera en un marco global, tanto en los territorios en los que se habla como fuera de ellos, porque en este mundo plurilingüe en el que vivimos las lenguas traspasan fácilmente los límites geográficos. Con la celebración del Día Internacional del Euskera queremos abrir de par en par una ventana al presente y al futuro del euskera, convencidos de que el plurilingüismo puede ejercer una influencia favorable en nuestra convivencia democrática y cohesión social.

Por ello, el Parlamento Vasco se adhiere a la celebración del Día Internacional del Euskera y adquiere el compromiso de promover medidas flexibles y políticas adecuadas al objeto de fortalecer el bilingüismo. Al mismo tiempo, llama al conjunto de la ciudadanía vasca a participar en los actos que se celebran el día de hoy y que están destinados al fomento del euskera tanto aquí como en el ámbito internacional.

En Vitoria-Gasteiz, a 3 de diciembre de 2010.